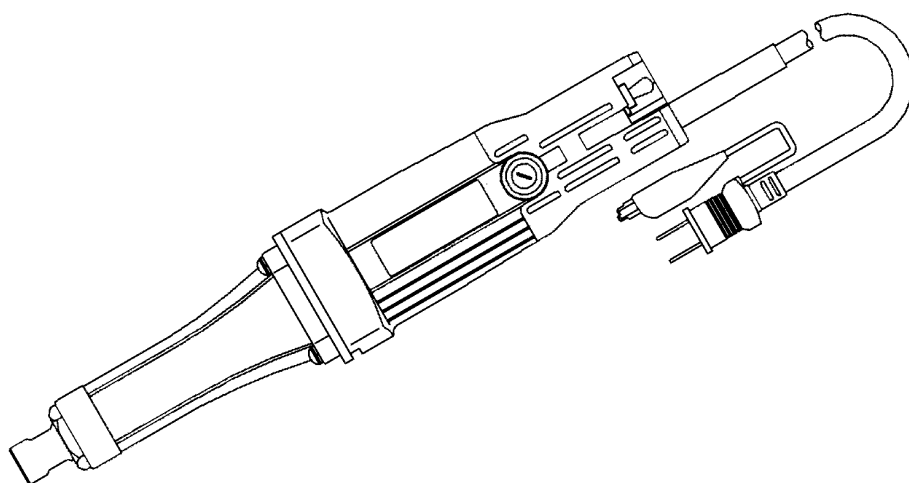
MITACHI
PROfessional TOOLs

ハンドミラー

取扱説明書

SGS38SX

サンコーミタチ株式会社

⚠警告

ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。なお、取扱説明書は大切に保管し、よくわからないときはもう一度読んでください。

ハンドミラー　取扱説明書

MODEL：SGS38SX

重　　要：電源につなぐ前に本取扱説明書を必ずお読みください。

はじめに

　このたびは、ミタチ　ハンドミラー　をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。
　安全に能率よくお使いいただくため、ご使用前に必ずこの取扱説明書を最後までよくお読みになってください。ご使用上の注意事項や使用方法、機械の性能などを十分にご理解いただき正しくご使用くださいますようお願い致します。
　なお、この取扱説明書はお手元に大切に保管してください。

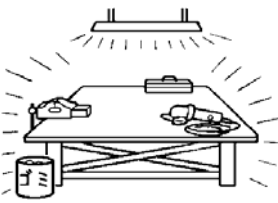
目　　次

はじめに …… 1
電動工具を安全にご使用いただくために …… 2
ハンドミラーご使用上の注意 …… 7
200V コードのプラグの接続方法について …… 9
製品仕様 …… 11
各部の名称 …… 11
標準附属品 …… 12
用　途 …… 12
ご使用方法 …… 12
トイシの取り付け・取り外し …… 14
研削トイシを正しく使うために …… 15
保守・点検 …… 16
ご修理の際は …… 17
サンコーミタチサービスセンター一覧 …… 18

電動工具を安全にご使用いただくために

・火災、感電、ケガなどの事故をなくすために、次に述べる「電動工具を安全にご使用いただくために」を必ず守ってください。
・ご使用前に、この「電動工具を安全にご使用いただくために」をすべてよくお読みの上、指示に従って正しく使用してください。
・お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

☆注意文の「⚠警告」「⚠注意」の意味について

ご使用上の注意事項は「⚠警告」「⚠注意」に区分していますが、それぞれ次の意味を表します。

⚠警告 : 誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容の注意事項。

⚠注意 : 誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容の注意事項。

なお、「⚠注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも安全に関する重要な内容を記載しているので、必ず守ってください。

⚠ 警告

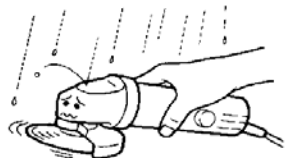
1. ご使用前に取扱説明書を必ずよくお読みいただき、使い方を十分理解してください。

2. 周囲を清潔に

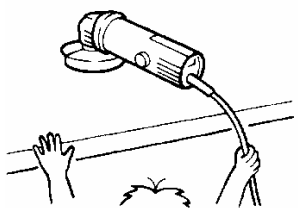
● 作業台や周囲を散らかった状態にしておきますと、機械の落下及び先端工具への布類の巻き込み等大変危険です。いつも整理整頓を心がけてください。

警

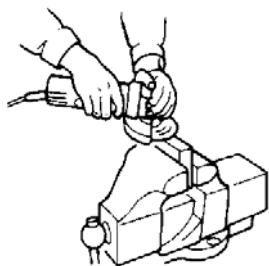
告

3. 危険な場所をさける

- 湿気はモーターの電気絶縁性を弱めますので、湿気が多い所では使用しないでください。
- 特に、雨中では絶対に使用しないでください。
- 作業場は十分に明るくしてください。
- 電動工具は使用中に整流火花が発生し、またスイッチ開閉時にも火花を発します。火災の原因となりますので、揮発性物質の置いてある場所では使用しないでください。

- 高所での作業の時には、下に人がいないことを確認してから行ってください。またその際、コードを引っ張られたり、引っかけないよう十分注意してください。

4. 子供は近づけない

- 関係者以外は作業場所に近づけないでください。
  特に、お子様は危険ですから絶対に近づけないでください。
- 刃物類の取付や、点検をした際にスパナ・レンチ・ネジ回しなどの工具類は機械から取り外してあるか確認してください。

5. 適切な服装で

- 機械の回転部に巻き込まれないように、ゆったりとした衣類や、宝飾品、ネクタイ、編み手袋などは身に付けないでください。
- 作業の際は、安全靴・保安帽等をご使用ください。
- 作業中のほこりや切り屑等からの保護のため、保護メガネ及び防塵マスクを着用してください。

6. 加工するものをしっかり固定してください

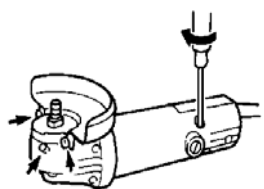
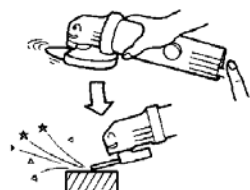
- 部材の保持はクランプやバイスを用いてください。手を使うよりも安全で、工具を使用した作業に両手が使えます。

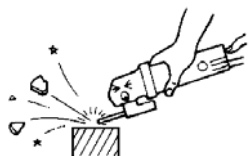
警

告

7. 感電に注意してください

- 電動工具を使用中、アースされているものに身体を接触させないようにしてください。

8. 正しい電動工具の使用

- ケガの原因となりますので、機械に適した「用途」以外や、指定以外の刃物などは使用しないでください。
- 重作業時には、軽作業用電動工具で無理な作業をしないで下さい。
- 刃物類や附属品の取付は正規の位置に確実に行ってください。締め付け不足の時は回転中の刃物の脱落、反対に指定工具以外での締め過ぎは、刃物及び機械を損傷し大変危険です。
- ネジ類等のゆるみ、脱落などがないか確認してください。ゆるみなどがあった場合は、締め直してください。

9. 機械は大切に

- 機械は大切に取り扱ってください。誤って落としたり、ぶつけたりしますと、外枠などが変形したり亀裂や破損が生じ機械故障となりますので十分注意してください。
- 風窓は、モータを冷やすために必要です。ほこりが飛ぶからといって、ふさがないでください。モータ焼損の原因となりますので注意してください。
- 故意に風窓から物を入れないでください。特にドライバー等を挿入し、ファンの固定による刃物交換を行わないでください。機械が壊れます。

10. 室外では延長コードを使用

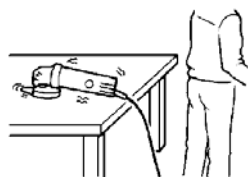
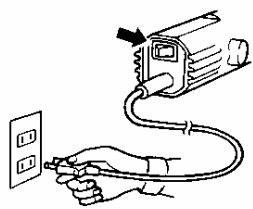
- 室外での作業時には、適切な長さの延長コードを使用してください。（別表参照）

警

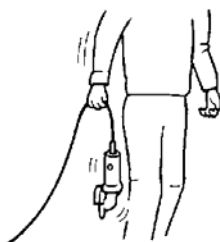
告

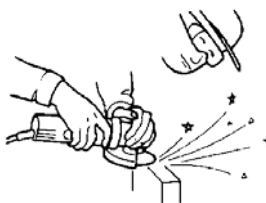
11. 使用電源は正しい電圧で

● 100V の製品を 200V 電源等に接続しますとモータの回転が異常に高速となり、機械やトイシなどの先端工具が破損する恐れがあります。
逆に 200V の製品を 100V 電源に接続しますと、モータが適正に回転せず、故障の原因となりますので、必ず銘板表示の電圧でご使用ください。

12. 不慮の始動を防ぐ

● 機械を使用しないときや、刃物やビットなどの交換には、必ず電源からプラグを抜いて行ってください。
● プラグを電源に差し込む前に、機械が突然始動しないようにスイッチが切れていることを確認してください。
● 停電などの時は、必ずスイッチを切り、プラグを電源から抜いてください。

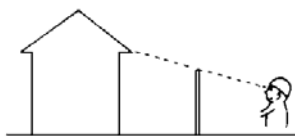
● プラグを電源に差し込んだ状態で機械を持ち運ばないでください。
誤ってスイッチを入れる恐れがあり危険です。
● 運転中の機械を放置することは、大変危険ですので、必ず運転を停止させてください。

13. 電源コードを酷使しない

● 断線ショートの原因となりますので、コードを持って運んだり、コードを引っ張ってプラグを電源から抜いたりしないでください。
● コードは、熱・油・鋭利な物から避けてください。

14. 無理な作業をしない

● 無理な姿勢での作業は危険です。常にしっかりとした足場を確保して身体の安定を保って作業してください。
● 運転中に機械の調子が悪くなったり、異常に気付いた場合は直ちに作業を中止してください。
● 運転中は、絶対に刃物類や回転部及び切り屑の排出物に手や顔を近づけたり、触れたりしないでください。

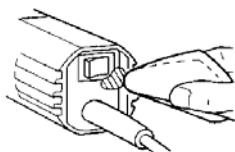
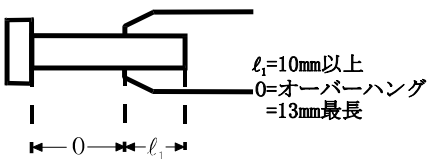
警

告

15. 騒音に関する法、条例を守る

- 騒音条例等は、各都道府県毎に定められていますので、使用される工場又は事業所では、周囲に迷惑をかけないよう各条例規制値以下でご使用になることが必要です。また必要に応じ、遮音壁を設けてください。

16. 工具の保管

- 機械を使用しない際は乾燥した場所に保管し、次のような場合は避けてください。
  - ◆お子様の手が届いたり、簡単に持ち出せる場所。
  - ◆温度や湿度が急変する場所。
  - ◆湿気の多い場所。
  - ◆直射日光の当たる場所。

17. 十分な整備・点検を

- モータ部のスイッチ等のほこりを拭き取るようにして機械は清潔に保ってください。

- コードは油やグリースなどによって劣化しないようにいつもきれいに清掃してください。
  損傷したコードは、交換又は修理に出してください。
- 刃物類は常に手入れをして、いつも良い切れ味で使用してください。
- 常に安全に効率よく使用していただくために、「保守・点検」の項目に従って定期点検をしてください。

- 点検・修理はお買い求めの販売店、またはサンコーミタチサービスセンターへお申し付けください。
  また、部品の交換の際は、サンコーミタチ製純正部品をご使用ください。

ハンドミラー　ご使用上の注意！

先に電動工具ご使用上の一般的注意事項について申し述べましたが、さらにどの製品にもその製品特有の注意事項があります。

これからご使用いただくハンドミラーについては、下記の事項について特にご注意願います。

⚠ 警告

■ 使用電源は、銘板に表示してある電源で使用してください。

● 表示を越える電源で使用すると、回転が異常に高速となり、危険を伴います。

■ 使用するトイシは、それぞれ機種に定められたものをお選びください。

● 指定されたもの以外をご使用されますと、トイシが破壊し、ケガをする恐れがあります。

■ 右図に示すようにオーバーハングは最長でも13mm 以下にしてください。

● これ以上オーバーハングをとると危険です。

■ トイシにヒビ、割れなどの異常がないことを確認してから使用してください。

● 異常があると、トイシが破壊し、ケガをする場合があります。

■ 使用中は、振り回されないよう機体を確実に保持してください。特に始動時は気をつけてください。

● 確実に保持しないと、機械に振り回され危険です。

■ 水、研削液などは使用しないでください。

● 乾式用のため、トイシの破壊によるケガや感電の恐れがあります。

■ 機体を万力などで保持した使い方はしないでください。

● モーターが焼損したりトイシが破壊したとき、ケガや死亡事故につながります。

■ 使用中は、回転部に手や顔などを近づけないでください。

● 研削粉や火花が飛び非常に危険です。

■ 研削粉は火花となって飛散します。ガソリン・ガス・塗料・接着剤などの引火性のある危険物の近くでは引火・爆発の恐れがありますので、絶対に使用しないでください。

■ 回転させたまま、台や床などに放置しないでください。
● 周囲の物を飛散させ、ケガをする場合があります。

■ 工具の交換、停電の際には、必ずスイッチを切り、差し込みプラグを電源から抜いてください。
● 差したままですと、不慮の始動などでケガをする場合があります。

■ 使用中、機械の調子が悪かったり、異常音がしたときは、直ちにスイッチを切って使用を中止し、お買求めの販売店、または当社営業所に点検・修理を依頼してください。
● そのまま使用していると、発火したり感電事故を起こします。

■ 誤って落としたり、ぶつけたときは、トイシや機体などに破損亀裂がないことをよく点検してください。
● 破損や亀裂、変形があると、機械が破損したり大ケガをする場合があります。

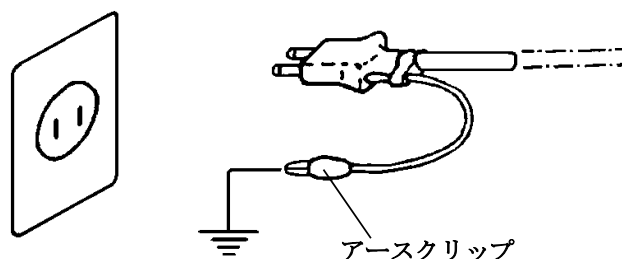
■ 延長コードを使用するときは、アース線を備えた３芯コードを使用してください。
● アース線の無い２芯コードですと、感電する場合があります。

《事業者の方へ》 トイシの取り換え・試運転は、法・規則で定める特別教育を受けた人に行わせてください。

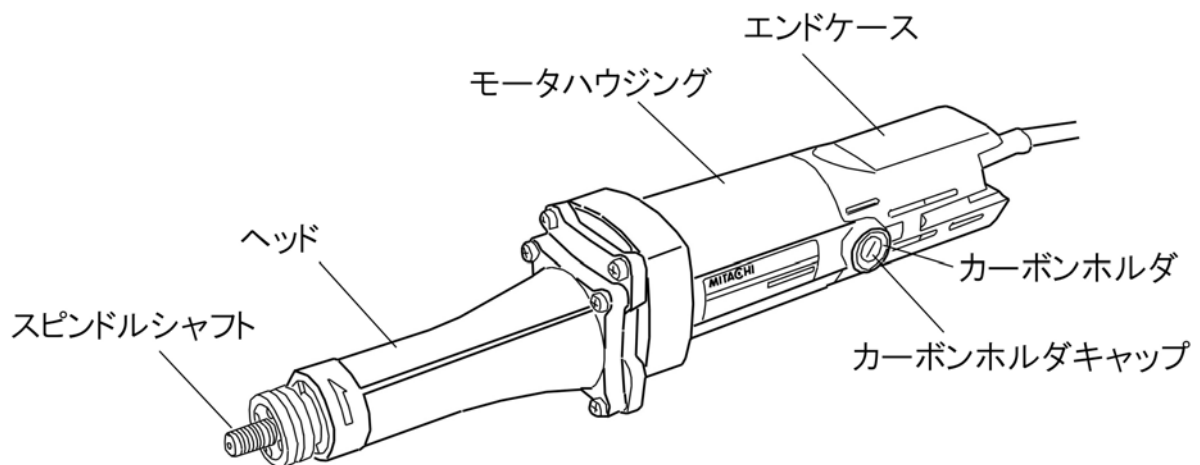
関連法令　労働安全衛生規則 ………………………… 第36条
　　　　　労働安全特別教育規程 …………………… 第１条、第２条

■ アース線または漏電しゃ断器を必ず取り付けてください。

《事業者の方へ》 水など導電性の高い液体によって湿潤している場所、鉄板上、鉄骨上、定盤上等の場所で使用する場合、または銘板表示200Vのグラインダについては、漏電しゃ断器に接続してご使用願います。上記の場所以外で使用する100Vグラインダについては、図示のアースクリップに接続して確実に接地してください。確実でないと感電の恐れがあります。

関連法令　労働安全衛生規則 ………………………… 第333条

製 品 仕 様

項目	仕様
型　　　　　　　　式	SGS38X
使　用　電　源	単相交流 50／60Hz
定 格 電 源　１００Ｖ	高速時 4A 低速時 3.5A
無 負 荷 回 転 数 (min^{-1})	高速時 9,000 低速時 7,000
出 力 軸 先 端 形 状	M10×1.5
軸付トイシの最大寸法 (外径×厚み)軸径φ6	38×12
平型トイシの最大外径	48mm
そ　の　種　類	レジノイド
質　　　　　　　　量	2kg
使 用 ス イ ッ チ	スナップスイッチ ２極双投
コ　　ー　　ド	キャプタイヤコード 0.75mm^2　3 芯

各 部 の 名 称

標準附属品

SGS38SX	片口スパナ　17ｍｍ	2 個
	両口スパナ　10ｍｍ×12ｍｍ	1 個
	ディスクスパナ	1 個
	ディスクウケ	1 個
	ディスクトメ	1 個
	コレットアダプタ	1 個
	コレットφ6ｍｍ	1 個

用　　途

- 各種の研磨作業
- 各種金型及び成型品の研削及び研磨作業
- 高級サッシュ及び鋳造品のバリ取り作業
- 合成樹脂・ストレートレンガ・大理石などの表面仕上げ
- 木工等の研削、研磨仕上作業・塗装落し・サビ落し

ご使用方法

★　ご使用になる前に次の準備をすませてください。

注意

1．漏電しゃ断器の確認…………

本機が接続される電源に感電防止用漏電しゃ断装置が設置されているか確認してからお使いください。

また、本機は必ず接地（アース）を行ってください。定格感度電流 15mA 以下、動作時間 0.1 秒以下の電流動作型の漏電しゃ断器の設置されている電源でお使いになる場合でも、より安全の為に接地されるようにお薦め致します。

2．作業環境の整備・確認…………

作業する場所が注意事項にかかげられているような適切な状態になっているかどうか確認してください。

⚠
注意

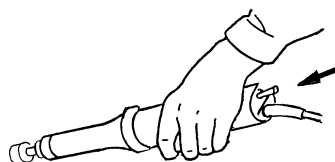
３．延長コード…………

電源の位置が離れていて延長コードが必要なときは、製品を最高の能率で故障なくご使用いただくため、電流を流すのに十分な太さのものをできるだけ短くしてご使用ください。

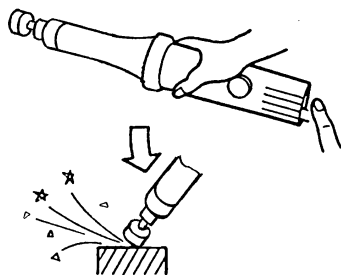
次の表は、本機に継ぐことのできるコードの太さ（芯線断面積）とその最大長さを示します。

芯線断面積	最大長さ	
	AC100V　5A以下	AC200V　2A以下
0.75mm²	14m	36m
1.25mm²	24m	61m
2.00mm²	39m	98m

コードに損傷があった場合には、修理に出してください。

1.　スイッチの操作

◆　本機はスイッチを“ＯＮ”の方向に倒すと始動し、“ＯＦＦ”の方向に倒すと停止します。

（ＳＧＳ—３８ＳＸは２段変速であり、スイッチは２極双投で中央が“ＯＦＦ”、左側“ＯＮ”が低速、右側“ＯＮ”が高速となります。

2.　作業時の注意

◆　始動後、回転が一定になってから作業を始めてください。

◆　適切な力をかけて研削作業を行ってください。

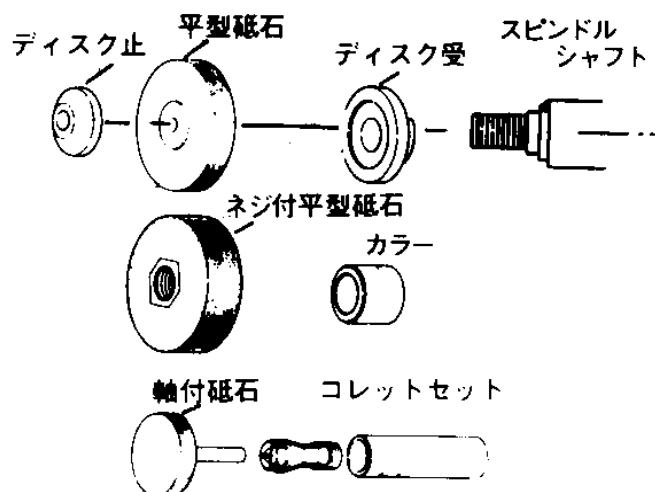
●本機は必要以上に力をかけて作業しても、決して早く効率良く研削や研磨はできません。このような作業はトイシを痛め作業効率が低下し、機械の寿命も短くなります。

◆　本機は切削時に火花を発しますので、引火物や燃えやすい物に当たらないように注意してください。

3.　使用直後の注意

◆ 使用後はスイッチを切って、トイシの回転が止まってから本機を置いてください。回転が止まらぬうちに切粉やゴミの多い場所に置きますと、切粉やゴミを吸い込むことがありますからご注意ください。
◆ 機体に衝撃をかけますとトイシにヒビが入ったり割れたりする恐れがありますので、取扱いには十分注意してください。
◆ 運転中、機械の調子が悪かったり、異常に気がついた場合は直ちに運転を止めてください。

トイシの取り付け・取り外し

SGS38SX

●平型トイシ　（φ48 以下をご使用ください。）
スピンドルシャフトにディスク受・平型トイシ・ディスク止めの順に取り付けスパナでシャフトを固定し、ディスクスパナでディスク止めを締めつけ又は緩めてトイシを取り付け取り外しを行う。

●ネジ付平型トイシ（φ48 以下をご使用ください。）
スピンドルシャフトにカラーを入れてスパナにてシャフトを固定し、ネジ付トイシをしめる。ワイヤーブラシの場合も同じ。

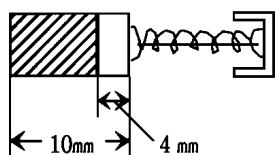
●軸付トイシ
スピンドルシャフトにコレットセットを取り付けて使用します。

保守・点検

⚠ 警告	点検、手入れの際は必ずスイッチを切り、差し込みプラグを電源から抜いてください。
⚠ 注意	1．各部取付ネジで緩んでいる箇所がないかどうか定期的に点検してください。もし緩んでいる箇所がありましたら締め直してください。 緩んだままお使いなりますと危険です。

2. カーボンブラシの点検………

モータ部には、消耗品であるカーボンブラシを使用しております。

カーボンブラシの摩耗が大きくなりますと、モータの故障の原因となりますので、長さが摩耗限度（4mm）ぐらいになりましたら新品と交換してください。

また、カーボンブラシはゴミなどを取り除いてきれいにし、カーボンホルダー内で自由にすべるようにしておいてください。

〔ご注意〕新品と交換の際は必ずサンコーミタチ純正のカーボンブラシをご使用ください。

交換方法 カーボンブラシは､マイナスドライバーなどでホルダーキャップを外しますと取り出せます。

3. モータ部の取扱いについて……

モータ部の巻線部分は本機の心臓部ともいえます。巻線部分にキズをつけたり、油や水をつけたりしないよう十分注意してください。

★ モータ内部にゴミやほこりがたまりますと、故障の原因となりますから 50 時間ぐらいご使用になりましたら、モータ部を無負荷回転させて、風取り入れ口の風穴から湿気のない圧縮空気を吹き込みますと、内部のゴミやほこりの排出に効果があります。

注意	4．製品や付属品の保管…… 使用しないで製品や付属品の保管場所として、下記のような場所は避け、安全で乾燥した場所に保管してください。 ○お子様の手が届いたり、簡単に持ち出せる場所 ○軒先など雨がかかったり、湿気のある場所 ○温度が急変する場所 ○直射日光の当たる場所 ○引火や爆発の恐れがある揮発性物質の置いてある場所 このような場所には保管しない。

ご 修 理 の 際 は

重　　要：修理時には本機に使われている部品と同じ部品のみ使用してください。

本機は厳密な精度で製造されています。従いましてご自分で修理なさらないでお買い求めの販売店または、サンコーミタチサービスセンターにお申し付けください。

サンコーミタチ サービスセンター

■印：指定サービスセンター

会 社 名	郵便番号	住 所	電話番号	FAX番号
北海道地区				
■ (株)拓進産業	003-0012	札幌市白石区中央2条5－1－10	011-811-4421	011-814-8177
北海道機器サービス(有)	069-0847	江別市大麻ひかり町37－9	011-386-6562	011-386-7878
東北地区				
■ (有)仙台機器サービス	981-3121	仙台市泉区上谷刈1－2－7	022-373-3757	022-373-3583
(有)弘前ニューマチック	036-8245	弘前市大字金属町3－12	0172-87-3871	0172-87-3799
(有)成田機電サービス	011-0951	秋田市土崎港相染町字沖谷地155－3	018-845-3566	018-846-7769
(有)北上テクノサービス	024-0004	北上市村崎野16地割134－19	0197-66-6327	0197-66-6327
(有)常磐エンジニアサービス	972-8312	いわき市常磐下船尾町宮下123	0246-44-4070	0246-44-4070
(株)朝倉電機	990-0821	山形市北町1－4－1	023-681-7327	023-681-7328
東海・信越・北陸地区				
ヨシムラ電機	466-0052	名古屋市昭和区村雲町22－23	052-881-9949	052-881-9949
広栄社	468-0055	名古屋市天白区池場1－1111	052-805-8878	052-805-8887
(株)城山商会	510-0015	四日市市城山町7－15	059-331-6998	059-331-3174
駿河商事	417-0809	富士市中野576－5	0545-36-2135	0545-36-2136
(株)彦根電機製作所	522-0053	根市大藪町20－22	0749-22-1654	0749-22-1655
東仙電機製作所	930-0039	富山市東町2－2－4	076-421-4210	076-421-4210
(有)エコー酸電	390-0221	松本市里山辺1701－1	0263-35-4839	0263-36-9678
(有)エヌケーサービス	390-1701	松本市梓川倭3503	0263-78-2608	0263-78-5569
(有)新和産業	950-2064	新潟市西区寺尾西3－11－16	025-269-3323	025-268-6934
関東地区				
■ タカナ実工業所	314-0115	神栖市知手4381－5	0299-96-2787	0299-96-2787
■ (有)町井工研	321-0903	宇都宮市下平出町82－7	028-662-8973	028-663-6769
■ 前島工機	370-1115	佐波郡玉村町大字五料1058－1	0270-65-5313	0270-65-5313
■ (有)神田商会	260-0822	千葉市中央区蘇我町2－975	043-264-7502	043-264-7502
■ (株)シンワ産業	124-0021	葛飾区細田5－16	03-3673-1334	03-3673-1343
■ (有)シンワ電機	144-0034	大田区西糀谷2－20－24	03-3744-3735	03-3744-6275
(有)田中電機工業	364-0026	北本市荒井3－346	048-591-0230	048-591-0849
福島電機商会	114-0002	北区王子3－5－6	03-3914-1253	03-3914-1253
石原電機商会	154-0004	世田谷区太子堂5－12－19	03-3419-5857	03-3419-5839
(有)金子機電	202-0014	西東京市富士町4－1－19	042-463-2918	042-463-2721
(有)東海電機工業	221-0802	横浜市神奈川区六角橋6－28－20	045-491-2681	045-481-2749
ハタノ建機産業(株)	257-0015	秦野市平沢381－8	0463-82-7101	0463-82-7007
(有)東海電機工業	252-0822	藤沢市葛原598－1	0466-49-5070	0466-48-3103
関西地区				
■ (有)タニモト商会	555-0012	大阪市西淀川区御幣島2－19－3	06-6471-2476	06-6478-5552
竹好商会	574-0072	大東市深野4－8－25	072-875-6860	072-875-6861
宏洋商会	599-8107	堺市東区白鷺町1－8－2	072-252-3073	072-252-7122
笠村電動サービス	661-0975	尼崎市下坂部4－1－25	06-6493-1912	06-6493-1915
松田電機サービス	652-0804	神戸市兵庫区塚本通り8－1－7	078-577-3184	078-577-3174
明和電機商会	651-2113	神戸市西区伊川谷町有瀬579－10	078-975-4850	078-975-4851
(株)丸池機工	675-0156	加古郡播磨町東本荘2－16－7	079-437-0056	079-437-0059
(有)ハリマ空気	672-8078	姫路市飾磨区英賀甲1958－50	079-234-6171	079-234-6184
菅野電機商会	649-0304	有田市箕島659－8	0737-82-5912	0737-82-3670
山田商会	538-0041	大阪市鶴見区今津北4－3－30	06-6962-6088	06-6962-6026
中国・四国地区				
■ 愛神電機(株)	761-8083	高松市三名町739－7	087-866-3411	087-866-3412
ヘンミ興業	719-0232	浅口市鴨方町本庄553－1	0865-44-4691	0865-44-4691
三和電機工業所	745-0826	周南市江の宮町5－27	0834-28-0512	0834-28-2081
(有)橋本利電業社	770-0053	徳島市南島田町2－68－2	088-631-9203	088-631-9205
九州地区				
■ (有)電動機器メンテ	804-0084	北九州市戸畑区幸町9－21	093-861-2700	093-861-2705
■ (有)原電機	852-8123	長崎市三原2－5－27	095-845-5027	095-845-5070
新栄商会	816-0855	春日市天神山1－70	092-574-2626	092-574-2916
(有)内山電機サービス	862-0949	熊本市国府2－17－35	096-364-3785	096-364-3742

サンコーミタチ株式会社

〒390-1243　長野県松本市神林 7107-34（臨空工業団地）
TEL（0263)40-0600(代)　FAX（0263)40-0622
ホームページ　http://www.sanko-mitachi.com

＊　製品および付属品は、改良のため仕様や外観を予告なしに変更することがあります。